SII 17.472: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 472. (A.R. No. 441 of 1904.) VĒDĀRAṆYAM, TIRUTTURAIPPUNDI TALUK, TANJORE DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0472

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0472.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

On another pillar in the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Vēdāraṇyēśvara temple.

Rājarāja. Year 9: 993-94 A.D.

This records the gift of 7 *kāśu* by Vīṟaikuḍi-kiḻavaṉ Vēḷāṉ Nārāyaṇaṉ *alias* Śembiyaṉ Kīḻkārai Vēḷāṉ, of Muttūṟṟu-kūṟṟam, in Pāṇḍi-nāḍu, for offering daily 2 *palams* of *śarkkarai* (country sugar) out of 12 *akkam* accruing as interest on the endowed amount, to the god Tirumaṟaikkāḍ-uḍaiyār.

Edition

〈1〉 kor**āja**r**āja**〈2〉kecaripaṉmaṟ〈3〉kku yāṇṭu (9) Āvatu tirumaṟai〈4〉kkāṭuṭaiyārkku pāṇṭi nā〈ṭ〉ṭu〈5〉 muttūṟṟu kūṟṟattu vi(ṟai)〈6〉kuṭi kiḻavaṉ veḷāṉ nā〈7〉rāyaṇaṉākiya

cempiya〈8〉n̲ kiḻkārai veḷān̲ vai〈9〉tta kācu 7 Ikkāceḻuṅ (ko)〈10〉ṇṭu Itan̲ palicaiyāl〈11〉 nicatam karaikko(ḷḷa) I〈12〉rupalacarkkaraikku tiṅkaḷ〈13〉 (O)rakkamāka Āṇṭuvarai pa〈14〉n̲n̲iraṇṭakkam cantirātit〈15〉taval Iṭuvomān̲om U〈16〉mpaḷanāṭṭu **brahma**teyam〈17〉 {ma} **māsabhai**yom Itu **pa**〈18〉**nmāheśva**rarak**ṣai** [||]

Bibliography

Digital edition of SII 17.472 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 194–195, item 472.